

El Sábado se Inaugura la VI Muestra Departamental de G. en General

El Herald de Young

YOUNG, (RIO NEGRO)
Miércoles 23 de Setiembre de 1947

Director Responsable: Isidoro Casas Pereira. — Teléfono 22
Avda. 18 de Julio. — A 100 Metros de la Junta Local

AÑO IV—N.º 343

PORTE PAGO

Frente a Otro Año

En fechas siempre próximas a la inauguración de las Muestras de Granja, nos hemos venido ocupando desde el año 1944 hasta el presente de los detalles afines y perspectivas a la producción que en esa oportunidad se expone en nuestra localidad. Hemos también tenido ocasión desde nuestra fundación hasta la fecha, de seguir de cerca el movimiento de la ganadería regional. Ella nos ha permitido, desde nuestras modestas posibilidades apreciar el alto nivel que nuestra producción en general ostenta, y creemos así estar en condiciones de poder observar con cierta propiedad los factores más importantes para que esta calidad en lugar de decrecer, se acentúe por el bien de todos. Sobre la materia zootécnica ya hemos expresado en anteriores oportunidades nuestra desinteresada impresión y estamos ahora frente al caso de poder hacerlo sobre la materia granjera.

Mientras tanto y a manera de gimnasia visual, que nos permita objetivar el asunto con debida propiedad, estamos considerando las dificultades que ha encontrado en su camino durante el año, el hombre que debe desarrollar esa actividad tan importante para la comunidad, —y a decir verdad, — en realidad sorprende pero no extraña por cierto, — que contra viento y marea, ese ente no claudique en sus afanes y por el contrario, en mayor o menor grado prosiga adelante en espera de épocas más propicias.

Surge de ello el valor del elemento humano que tenemos, el cual necesita tierras, orientación y bases sólidas y entonces con el favor común de las épocas mejores, volverán para esta industria y para estos hombres, las épocas en que se sonreía esperanzado frente al porvenir.

En el Nuevo Local de Barraca Harguindeguy se Desarrollará

El sábado próximo, en el nuevo local de la Barraca Harguindeguy ubicado contiguo al Bar Laitné, se procederá a la inauguración de la VI Muestra Departamental de Granja organizada como de costumbre por la Sociedad Fomento Rural de Young.

Esta Exposición como todos los años estará llamada a obtener gran resonancia y ya se está trabajando en la misma con toda intensidad.

Hasta la tarde ayer habían entrado al local de Exposición aves de los siguientes expositores: Arnoldo Centurión, Ambrosio Cane, Ernesto y David Barchi y Teodoro Rotundo con la raza Plymouth Rock Blanco; Fernán Hodges, Carlos Liesegans Juana S. de Barchi; Elisa B. de Cano, E. y David Barchi Arnoldo Centurión, Ambrosio Cano y Exaltación Arbizu, con Rhode Island Red; Sabel Barchi, E. Arbizu, E. y D. Barchi, Nicolás F. Donato con Sussex Armifada; Rosa B. de Donato y Exaltación Arbizu en Plymouth Rock Barrado.

DETALLES IMPORTANTES PARA LOS EXPOSITORES

La entrada de aves se cierra el miércoles de tarde y se inicia la entrada de los productos de Granja en general.

El Dr. JOSÉ LUIS STELLA

De Montevideo llegó ayer el Dr. José Luis Stella, destaca do veterinario el cual desde esta mañana está procediendo en el citada local a la inspección sanitaria de las aves. Esto le da a la muestra mayor importancia aún por la

garantía técnica que ello le presenta.

Por otra parte el Dr. Stella nos ha informado que una vez finalizada la labor en el local, o sea más o menos mañana jueves o el viernes estará en condiciones de atender los pedidos para inspeccionar criaderos de los alrededores que los señores propietarios se sirvan formularle.

LA TRANSMISIÓN DEL ACTO INAUGURAL

Pese al interés demostrado por los activos organizadores de la VI Muestra y el público en general, todavía no se ha podido concretar la publicación correspondiente a la financiación de la transmisión del acto inaugural como se hiciera el año pasado.

Nuestra organización de Radio—Prensa con C. W. 35 está trabajando en ese sentido y esperamos que se pueda solucionar este problema a fin de que este año como el otro todo el interior del país pueda participar, por lo menos por el éter, de los pormenores de esta muestra.

El sábado ampliaremos.

Estructuran un Plan en Pro del Fomento de la Avicultura

El poder Ejecutivo decretó por intermedio del Ministerio de Ganadería y Agricultura la constitución de una Comisión integrada con dos representantes del Ministerio de Ganadería y Agricultura y uno por cada una de las si-

Jira Cultural Agropecuaria Iniciativa Interesante

La Sección Información y Enseñanza de la Dirección de Agronomía, en colaboración con la Sección Fomento y Defensa Agrícola, ha iniciado una jira cultural agropecuaria por el interior del país. De acuerdo con el plan trazado se efectuarán reuniones en diversas localidades.

ZONA SERVICIOS AGRONÓMICOS DE COLONIA.— Domingo hora 9 y 30, Escuela Granja No. 38 de Estación Tararinas.— Lunes a la hora 14, Escuela Rural No. 80, Est. Estanzuela.— Lunes hora 20 y 30, Semillero Nacional, acto organizado por la Sociedad de Fomento Rural de Estanzuela.— Martes hora 14 y 30 Escuela Huerta No. 13 de Piedra de los Indios.

Martes hora 20 y 30, Escuela Granja No. 83 de El Caño.— Miércoles hora 16, Cine Stella de Colonia.

Todas las reuniones programadas se llevarán a cabo con la colaboración de las Agronomías Regionales de esta zona.— (Informativo del M.G.A.)

guientes instituciones: Frigorífico Nacional, Asociación Rural e Intendencia de la Capital, con el cometido de formular un plan de organización y fomento de la industria avícola en el país.—

La Comisión funcionará en la Secretaría de Comisiones del Ministerio de Ganadería y Agricultura y tendrá dos meses de plazo para expedirse (Informativo del M.G.A.)

Foot-Ball

Fué Pobre la Jornada del Domingo

El domingo se jugó la última etapa del campeonato local. Se jugaron dos partidos en la cancha de Miramar y lo hicieron a primera hora los equipos de Nacional y los dueños de casa en un partido malo donde la división de honores premió la labor de ambos conjuntos. El partido tenía interés por el hecho de que si ganaba Miramar se clasificaría vice-campeón; pero el resultado final fue de 0 a 0, y de ese modo quedan dos equipos segundos que con los representativos de Peñarol y Miramar.

A segunda hora jugaron Ferrocarril y Peñarol y el triunfo correspondió a los aurinegros por 1 goal a 0. Este encuentro fue más ameno que el primero. Juego deficiente y donde la técnica brilló por su ausencia y de ahí que el mismo se viera degenerado un poco al final con algunas jugadas bruscas por parte de ambos teams. Peñarol conquistó su goal en el 20. tiempo cuando corrían 5 minutos, por intermedio del puntero derecho Díaz, al tomar un pase de M. Zapata. Con este resultado, la tabla de posiciones quedó así finalizada:

1o. San Lorenzo, campeón con 13 puntos a favor. Le siguen dos equipos que son Miramar y Peñarol con 10 puntos a favor. Tercero Nacional con 8 puntos y último, con 1 punto, Ferrocarril.

Actuó de juez en el 1er. partido, Juan G. Picasso, haciéndolo bien y en el 2º. encuentro lo hizo Vidal el cual tuvo una actuación regular.

"Casa Ferrés" venció a "La Esmeralda" por 3 a 2

El domingo en horas de la mañana se realizó un match de carácter amistoso, en el field del Club Nacional, entre el equipo de "La Esmeralda" y "Casa Ferrés", venciendo el conjunto local ("Casa Ferrés") por 3 a 2, goles convertidos por Luis A. Almeida (2) y T. Salvetti.

El equipo local presentó la siguiente alineación: Borbe; Varietti y P. Porro; Alvarez, L.A. Porro y Kosenk; Zaccarias, R.A. Bortagaray, Salvetti, Martínez y Almeida.

Juez: Martín Garmendía muy bien.

De la Empresa del Cine Teatro Atenas

RECIBIMOS Y GUSTOSAMENTE PUBLICAMOS

YOUNG, Setiembre 22 de 1947. — Sr. Director de "EL HERALDO DE YOUNG".

Don Isidoro Casas Pereira. — Localidad.

De nuestra consideración:

La Empresa del Cine "Atenas" se ha impuesto del comentario aparecido en la hoja de su dirección en su edición del sábado 20, bajo el título de "Divulgación científica o pornografía barata?", y se estima en la obligación de contestarlo para fijar exactamente su posición, en la oportunidad y aclarar además, algo que el mencionado artículo se expresa y que puede suponerse un cargo o desconocimiento de la colaboración que sin tasa hemos brindado a toda manifestación que propenda al mejoramiento colectivo.

Fara el espectáculo que se dió en nuestra sala el miércoles 17, telefónicamente desde Montevideo, se nos requirió el ARRIENDO de la sala a precio fijo, para pasar en ella una película científica basada en "El misterio de los sexos", obra ésta que ya anteriormente se había exhibido con éxito.

Atento a ello se accedió, pues nada teníamos que objetar pues suponíamos que, como en la vez anterior, la cinta era totalmente sobre el mismo tema, es decir, científica. El martes, los propietarios de la película, hicieron circular profusamente por la localidad unos programas con clichés extravagantes y al final de los mismos se hacía constar que se había arrendado la sala y a la vez se decía que el espectáculo era solamente para hombres lo cual no dejó de llamarnos la atención esto, si bien nada teníamos que ver con la propaganda.

Realizada la función pudimos apreciar que la película era sí, en su casi totalidad, de carácter científico, pero que se le habían agregado algunos cuadros que nada tenían que ver con lo otro, con la faz científica, sino que eran de carácter frívolo con tendencia "verde" y eso sí era un engaño y calurosamente se lo hemos hecho notar a los señores que programaron el espectáculo. — Hasta aquí en lo que tiene relación con la Empresa del Cine "Atenas", y admitiendo que en parte hubo engaño, nos interesa dejar constancia que nuestra empresa ha estado totalmente ageo a él.

Se dice en el comentario que contestamos, textualmente:

"... máxime si consideramos que para la realización de un concierto selecto o para el sostenimiento de un cuadro dramático neto y nato, se chocan con dificultades que suelen ser insalvables."

Nuestra Empresa siempre ha estado ampliamente dispuesta a brindar a todas las manifestaciones del arte, —musical o teatral,— las mayores facilidades y nuestra sala fué arrendada en condiciones por demás ventajosas para esos manifestaciones con mengua de nuestros intereses. Las escuelas, la capilla, el cuadro dramático de la juventud local C.A.D.A. pueden dar amplia fe y sus ensayos, casi siempre de muchos días, se realizaron en nuestra sala sin recargo alguno.

Otras manifestaciones también han tenido por escenario el Cine "ATENAS" y ampliamente tuvieron de nuestra parte especial tratamiento. Las propias páginas de "EL HERALDO DE YOUNG" en muchas oportunidades lo han destacado en forma preferencial. Lastima es que el párrafo transcrito haya sido insertado así, al correr de un artículo que nos involucra a todos, —Empresa del Cine y propietarios de la cinta exhibida,— pues si a estos se refiriera, hubiera de haberse aclarado debidamente y no dar lugar a confusión y si por nosotros es, queda hecha la aclaración correspondiente.

Saludamos al Sr. Director atte.

LEAL ROLDAN, LOPEZ ALLEGUE & CIA. S. R. L.

Estudiantil en Sauce

El domingo, en horas de la tarde, se trasladó a la localidad de Sauce, el equipo local Estudiantil integrado por jugadores de la División, venciendo al team de aquella por 3 a 1. El equipo local formó así: Raura; Iglesias y Portillo; R. Biez, Orlizola y Rodríguez; Clocca, Taborda, Torres, B. García y H. García. Los goles fueron marcados por Orlizola (1), Torres (1) y B. García (1).

El Agua Multiforme

(FRAGMENTO)

«El agua toma siempre la forma de los vasos que la contienen», dicen las ciencias que mis pasos atisban y pretenden analizarme en vano; yo soy la resignada por excelencia, hermano. ¿No ves que a cada instante mi forma se aniquila? Hoy soy torrente inquieta y ayer fui agua tranquila hoy soy, en vaso esférico, redonda; ayer apenas me mostraba cilíndrica en las ánforas plenas, y así pitagorizo mi ser, hora tras hora:

hielo, corriente, niebla, vapor que el día dora,
todo lo soy, y a todo me pliego en cuanto cabe.
¡Los hombres no lo saben, pero Dios sí lo sabe!

¿Por qué tú te rebelas? ¿Por qué tu ánimo agitas?
¿Tonto! ¿Si comprendieras las dichas infinitas
de plégarse a los fines del Señor que nos riges!
¿Qué quieres? ¿Por qué sufres? ¿Qué sueñas? ¿Qué te aflige?
Imaginaciones que se extinguen en cuanto
aparecen... En cambio yo canto, canto, canto!
Canto, mientras tú penas, la voluntad ignota;
canto cuando soy chorro; canto cuando soy gota,
y al ir, Proteo extraño, de mi destino en pos,
murmuro: — ¡Que se cumpla la santa ley de Dios!

A M A D O N E R V O

Balanzas para Ganado o Carros

1 Armada de 5.000 Kilos con plataforma de 2.40 x 5 metros

Otra desarmada de 10.000 Kilos con marcador de tarjetas, marca "AVERY" de procedencia INGLESA, para plataforma de 2.46 x 4.92 metros

Consulte precios a

BARRACA HARGUINDEGUV - Paysandú - Teléf. 383

AVISO

A los efectos legales del Artículo 2101 del Código Civil, se pone en conocimiento de terceros interesados en la sucesión de Don PEDRO M. BAUZA que por escritura otorgada hoy en la ciudad de Paysandú ante el Escribano Don Joaquín Brandao Sosa, ha sido revocado el Poder General conferido a Don Alejandro E. Fesce por Doña María L. Soto de Bauza el 23 de Agosto de 1946 ante el mismo Escribano, quedando designado en su lugar el letrado que suscribe.

Young, 8 de Setiembre de 1947.

Dr. JUAN A. HERNANDEZ

Dirección y estudio:
18 de Julio 1010 — Apto. 2. — Paysandú.

ROQUE MANGINELLI Constructor

Realiza Toda Clase de Trabajos
bajos Concernientes al
Ramo

Especialista en Cemento Armado
PRECIOS MODICOS
Le conviene consultarlo antes de pedir
su Presupuesto — YOUNG

Actividades Gráficas

"Inquietud" Nuevo Colega Local

Ayer apareció en la localidad, «Inquietud» nuevo e inquieto vocero juvenil que publican los alumnos del Liceo de Young.

Por haber sido nuestra modesta imprenta la suya en los tramos iniciales, y haber captado de cerca la nobleza de sus afanes, no podemos resistir la tentación de saludarlos, sin transcribir la nota con que entra «Inquietud» a la arena de la lucha periodística:

Como rompe un destello luminoso las tinieblas como abren sus pétalos las flores para dar la fragancia, así cortamos los cordeles que ataban nuestras aspiraciones, y aparecemos en la vida difícil pero sagrada del periodismo como portavoz de la juventud younguense.

No desconocemos que nos interamos en un camino

arduo, peligroso, a veces rodeados de flores y esperanzas, otros en cambio de espinas y desaliento, pero mientras en cada uno de nosotros vibren nuestras inquietudes de superación y saber, todos los obstáculos serán vencidos, arrollados por la fuerza valiente y optimista que representamos.

Un solo ideal nos une: Amistad, Justicia y Verdad; fomentar el desarrollo intelectual de nuestro pueblo y saludar a todos los que sienten que la belleza y el amor son una fuerza vital que los sustentan.

Es la juventud de Young que despierta y se levanta, son sus hijos que le rinden homenaje, voceando sus inquietudes sobre estas páginas humildes que nacen bajo el techo sagrado de una casa de estudios.

Al pueblo que nos ve nacer ¡Salud!

Pruebe Nuestro Budín Inglés y Budín Chileno

Confitería BUENOS AIRES

Venta de Mantequilla Fresca

TELEFONO 16

Rafael de Santo CONSTRUCTOR

Cónsultelo para Cualquier Clase de Obras

PERSONAL COMPETENTE

En Young: Calle Las piedras casi Ruta 3. Tel. 42
En Paysandú; Queguay 668

ATENCION

Ya estamos sobre la raya
De esta GRAN CARRERA

Con el premio Record de \$ 500

A realizarse el 5 de Octubre en la cancha
GARCEN-SANSBERRO Tiro 500 Metros
(Animales que no hallan corrido)

Desde ya damos detalles a los aficionados
de las siguientes inscripciones;

Sr. Horta con una yegua Tordilla
" Merello " " " Tostada
" R. Acevedo " " " Zaina
" Sansberro " " " Tostada
" L. Sosa un caballo Doradillo

Todos con 60 Kilos — Se correrá por cinta
Se reciben nuevas inscripciones hasta el
15 de Setiembre

Tenemos informes de otros probables participantes una vez concretados, daremos nuevos detalles — INSCRIPCION 50 pesos

En esta reunión tendremos la oportunidad de ver animales de las mejores cabañas del País con sus mejores Jockey.

Los remates estarán a cargo de los ya conocidos rematadores Señores Acland, Lauria y Sansberro

OTRA GRAN CARRERA
Para el 12 de Octubre por una Apuesta de \$ 100. — por parte sobre 400 Metros con:
«Incendio de Justo Otero.» — «Almafuerte» de E. Escalada y «Missouri» de M. Sansberro

Por informes al teléfono 42 Young

TARJETERO PROFESIONAL

Dra. NELIDA MAGARINOS
Cirujano - Dentista

Atiende en Young en el
"Restaurant Rodriguez"
YOUNG
Consultorio en Montevideo:
MERCEDES 1742 - Apto. 4

Dr. ZEMIRAMIDES L.
ZEBALLOS

Médico-Cirujano

Teléfono 37

Young

Dr. CARLOS M. FISCHER
Médico - Cirujano

Teléfono 58

Young

JOSE S. ELISEBURU
Escribano

Teléfono 96

Young

ALFONSO REQUIERENA
VOGT

Escribano

Atiende en el domicilio del
Ing. José Pedro Oliver los
días 1.º y 15 de cada mes
de las 11 horas en adelante
TELEFONO 85

Avda. 18 de Julio 1081

FRAY BENTOS

Dr. JOSE LEVIN
Médico-Cirujano

CONSULTAS de 9 a 11 HORAS
y de 15 a 18

Teléfono 66

Young

CANDIDO A. DOYENARI

Escribano

Atenderá el 2.º sábado
de cada mes en casa Raúl
Tassano.
Estudio: Avda. 33 N.º 3124

Fray Bentos

TELEF 102

YOUNG

RAMON ALSINA HORTA

ILBA BULANTI RIOS
DE ALSINA

Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y
de 15 a 20 horas

Frente a la Casa del Sr. Picasso
TELEF. 138

MARIO W. LONG

Químico - Farmacéutico

Teléfono 28

Young

NILDA R. INDERKUM

Químico-Farmacéutica

Young

Teléf 65

Arquitecto OLASO MARIN
Arquitecto LENOBLE
Ingeniero ETCHART

ESTUDIO:

Cerrito 882 - 3.º Piso B

MONTEVIDEO

Por informes en Young
Local María - Juan Croce

Teléfono 23

Young

EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional
Independiente

SUSCRIPCIONES

Anual \$ 8.40
Semestre " 4.30
Trimestre " 2.10
Mensual " 0.70

AVISOS

1 Página mensual ... \$ 80.—
1/2 Página, 1 publ. ... \$ 40.—
1/2 Página, mensual ... \$ 20.—
1/4 Página, mensual ... \$ 20.—
1/8 Página, mensual ... \$ 10.—
1/16 Pág., mensual ... \$ 5.—

TARIFA Nº 2

Avisos Económicos hasta
5 líneas la 1ª semana ... \$ 0.25
Semanas subsiguientes ... \$ 0.10
Solicitudes por public. ... \$ 1.—
Edictos, por public. ... \$ 1.—
Avisos fúnebres, 1 col. ... \$ 1.50
" " 2 col. ... \$ 2.50
" " 3 col. ... \$ 5.—
" " 6 col. ... \$ 10.—

Redacción e Imprenta
Avenida 18 de Julio - Teléf.: 22
YOUNG - RIO NEGRO



AVISOS EN ESTE
PERIODICO EN
MONTEVIDEO

LLAME AL TELEF. 9-13-13

YAGUARON 1157

Corresponsal en Buenos Aires
JESUS M. MUÑOZ
Sarmiento 4444.—Bs. As.

Venta de Vehículos

SE VENDE Ford A. mod
1929 en perfecto estado.
Informes a esta Imprenta
Teléf. 22.

VENDO Camión Ford V
8 Modelo 37 gomas y batería
nuevas, excelente estado
general.

Informes a Héctor Otazú
Teléf. 67

SE VENDE un auto
Ford T mod. 27 en buen
estado y con arranque.

Tratar con José Quiroga
al lado de Lucio Bartaburu
Young.

BICICLETA

Se vende
En Perfecto Estado
Tratar en el Club
«San Lorenzo»
Young

Restaurante y Bar CENTENARIO

de Juan L. Vila
Casa de confianza
atendida por sus
propios dueños
Se sirven Minutas
en el Bar
Auto de Alquiler
A Toda Hora
Young — Teléf. 80

LIDIA L. K. SVEDEV Profesora de Bailes Regionales y Bailes Clásicos

Dicta clases en la sala del
ATENAS desde el 26 hasta
nuevo aviso los días viernes
de 10 a 11 y 30 para 1.º
año y de 14 a 15 y 30 para
2.º año. — Informes en los
Teléfonos 94 y 24. — YOUNG

Comentarios Mundanos

KERMESSES EN PASO de la CRUZ en la ESCUELA No. 22

La Comisión Fomento de la Escuela No. 22 ubicada en Paso de la Cruz el 10. de junio ppdo. inauguró su Comedor Escolar y los beneficios que está dando a esa zona. ya se palpan en forma evidente.

Pero ello obliga a sacrificios apreciables por lo que se ha resuelto organizar una gran kermesse para el 25 de octubre a las 18 horas.

Las donaciones para la misma ya se están recibiendo en la citada Escuela, así como pueden entregarse a los miembros de la Comisión Directiva la cual se halla así integrada:

Presidente: Vicente S. Cabrera; Vice Fte.: Eugenio Clara; Secretario: Inocencio Fernández; Pro Scio: Mercedes Vezoso Lozano; Tesorera: Emilia Tonarelli; Pro Tesorera: María P. de Imken; Vocales: Ester U. Cerini de Cabrera, Luisa Múscolo de Fernández, Hermilva V. de Miranda, Sofía I. de Perroux, Hilvia L. de Clara, Leopoldo Tárrech y Sra., Carlos García y Sra., Fermín Villareal, Pedro Laúnda, Epifanio Castillo, Enrique Imken, Lorenzo Tonarelli y Sra., Olegario García y Sra., Francisco Passi y Sra., Pedro Tours y Sra., David Stempelet y Sra., Carlos M. Miranda y Sra., Gaspar Dolz y Sra., Severino Frontán y Sra. y Juan Sicilia y señora.

Cumpleaños

—Mañana 25 cumple años la señorita Hortencia Coria. En tal oportunidad será muy felicitada por sus amistades.

—Ayer cumplió años el señor Lino Gérez, siendo muy felicitado por sus familiares y muchas amistades.

—El martes 16 ppdo. cumplió años el joven Chiquito Olivera Montauban, el cual fué muy felicitado por sus familiares y amigos.

—Hoy cumple años la señora Mercedes C. de Maquieira, quien habrá de ser felicitada.

—Mañana 25 cumple años la pequeña Eva M. Orellano.

—El sábado 27 cumple años el pequeño Conrado García Donato.

Enfermos

—Se encuentra mejorado de un golpe sufrido días atrás el señor Alberto Greve.

Bautismo

—El domingo recibió los óleos bautismales en la Parroquia del Sagrado Corazón, la pequeña Gladys Graciela de los esposos Escalada-Trinidad siendo padrinos I. Casas Pezra y su señora Elena G. de Casas.

CORRESPONSALIA de VALLE DE SOBA

Cumpleaños

—En su residencia en Páysandú recibió el saludo de sus

muchos amigos el joven Antonio Feed, con motivo de haber cumplido años el 16 del actual mes.

—El mismo día cumplió años la Sra Blanca Rosa Peraita.

—El 22, cumplió años la señorita Catalina Vchenke por tal motivo recibirá el saludo de su muchas amiguitas y familiares.

—El 21 cumplió años en la capital el Sr. Arnoldo Baragán; quien ofrecerá a sus amistades y familiares un almuerzo.

VIAJEROS

—Regresaron de Mercedes el señor Juan Pedro Larrarte y su señora esposa.

—De Dolores el joven Nelson Cairis.

—Después de pasar varios días en ésta, regresó a Colonia el joven Juan Pedro Wolcán Iturbide.

—Regresaron de la Capital los jóvenes Esteban Welter y Goltan Harwich.

—Regresó del mismo punto el joven Luis Renée Silva

YOUNG AERO CLUB

Licitación Pública

Lámase a licitación pública, por primera vez, para adquirir una aeronave de instrucción de pilotaje, cuyo pliego de condiciones puede retirarse en la División Asuntos Legales de la Dirección de Aeronáutica Civil, calle 18 de Julio N.º 2137, Montevideo, desde el día 8 del cte. mes. La recepción de propuestas se efectuará el día 30 de setiembre desde las 16 horas a las 16.30, procediéndose a su apertura, el mismo día a las 16.30 horas en el local citado precedente en presencia de los interesados que concurran.— Montevideo, setiembre 8 de 1947.

Alejo Llama Méndez—Pte. Raúl Tassano Parodi—Scio.

Se Gita a los Camioneros

Para el domingo 21 a la hora 10 se cita a todos los camioneros para una reunión a efectuarse en el Café «Independencia» a fin de tratar asuntos relativos al Sindicato y al gremio.

Se invita también especialmente al Agente de la Caja de Jubilaciones Sr. Agustín Zorrilla y a todos los fieleros en general.

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuarta Sección del Departamento de Río Negro en los autos caratulados: «COMISARIA 5a. RURAL DE RÍO NEGRO». Elevan antecedentes sobre abandono de un caballo y apéro, se cita y emplaza por término de noventa días, a quien se considere dueño o con derecho al animal, y apéro deteriorado, el animal referenciado do caballo tostado malacara, orejano, pata del lado derecho blanca más arriba del nudo que representa unos quince años de edad, todo lo cual fué encontrado en Enero de 1945 en campos del Establecimiento «El Arbolito», en esta sección, lo que se encuentra a disposición de este Juzgado conforme a lo dispuesto por el Código Rural, para que comparezca a reclamar lo con los justificativos del caso bajo apercibimiento de que si no lo hiciere, se procederá a la venta en remate público, como lo establece el Artículo 89 del Código Rural.— Young, Agosto 28 de 1947.—

JUAN DA SILVA
Juez de Paz

Enfermos

—Algo mejorada la señora Angela Julia P. de Pereira.

—Restablecida la Señora Ana B. de Iturbide.

LLUVIA CAIDA

—Después de una prolongada sequía se produjo en esta zona la ansiada lluvia que había creado, diversos y serios inconvenientes al trabajo rural.

Sin duda que la lluvia caída había causado a los agricultores grandes beneficios, teniendo en cuenta el estado que presentaban las pasturas y cultivos por falta de esta.—G. B. Corresponsal.

VENDO

Casa material, 2 piezas, cocina y despensa. Galpón de 4x8, 500 metros terreno, en buena ubicación sobre calle Las Piedras, frente al Parque «María». Agua corriente y luz eléctrica. Entrega inmediata.

Tratar con:

CARLOS M.
GARCEN

Young

Cubiertas "Goodyear"

Disponibles en las siguientes medidas:
4.75/5.00-19 de 4 telas
6.00-16 " 6 "
7.00-20 " 10 "
7.50-20 " 10 "

Exclusividad de esta afamada marca en esta localidad

Taller MAURIN

Tel. 99

Young

La Casa de los Agricultores

ALMACEN Y RESTAURANT

"VOLGA"

DE BASILIO KOSENKO

Compra Venta de Huevos, Miel y Manteca

Llame al Teléf. 89

Reparto a Domicilio

GRANJA El Rancho Grande de ALFONSO BARTABURU

Comunico a los interesados que tengo para la venta la producción de lechones Berkshire hijos de Agronomía 162 B.

Por pedidos al Establecimiento

VENDO

1 Tractor Massey Harry 2640

1 cosechadora Massey Harris No 9

1 sembradora Deering de 28 discos para tractor

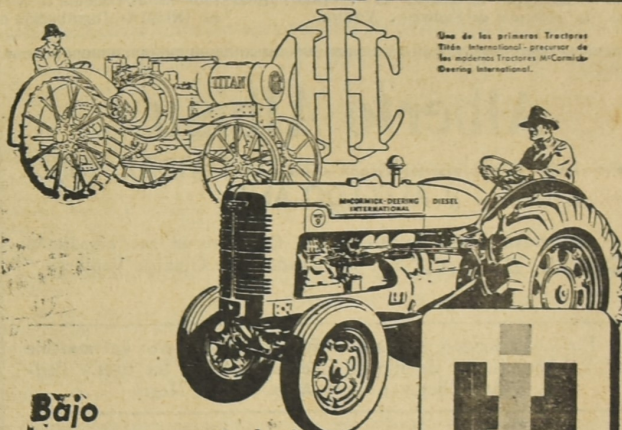
1 arado Mercedes para tractor de 4 rejas

Todo en Funcionamiento

Tratar con:

Arnoldo Rostagnol

NUEVA MELHEM



Uno de los primeros Tractores Trid. Internacional—precursor de los modernos Tractores «McCormick-Deering International».

Bajo este nuevo símbolo

REFIRMAMOS NUESTROS PROPOSITOS

INTERNATIONAL HARVESTER

Nuestra amistad con los agricultores nació por la naturaleza misma de nuestro negocio de Comerciantes McCormick-Deering International, íntimamente ligado a la labor del campo. Pero eso no fué todo. La acrecentamos colaborando con nuestros clientes aún fuera de nuestra casa, en sus propios campos, probando una máquina o enseñando su manejo. Ahora, esa estrecha vinculación estará representada por el nuevo sím-

bolo de International Harvester, que presidirá nuestra amistad, la que permite reafirmar cada día nuestros propósitos. Es el símbolo que significa Calidad y Servicio y que anuncia notables adelantos técnicos. El lo guiará hacia nuestra casa, en donde podremos hablar cordialmente sobre equipos rurales, y en donde nos complacerá ofrecerle la mejor solución para sus necesidades de Repuestos y Servicio Mecánico.



OFICINA DE CALIDAD Y SERVICIO

LORENZO TASSANO & CIA. LTDA.

Comerciante Reconocido

MCCORMICK - DEERING INTERNATIONAL

YOUNG

SUCURSAL NUEVO BERLIN - TEL. 15

Interesa Mucho a Nuestro Comercio

comerciales

Ministerio de Industria y Trabajo. — Montevideo, 22 de Agosto de 1947.

VISTOS: estos antecedentes relacionados con la inclusión de la localidad de Young entre las poblaciones para cuyos comercios rige la ley de Descanso Semanal No. 8797, de 22 de Octubre de 1931; **CONSIDERANDO:** que la localidad de Young se destaca por su característica de franco progreso en el orden social, comercial, y agropecuario; que tiene, según los últimos datos censales, una población densa de más de 5000 habitantes, (6.000 habitantes aproximadamente según consta en el informe de fs. 2 v.); y un comercio que desarrolla un importante volumen de operaciones, por estar rodeado dicho pueblo de grandes establecimientos agrícolas, ganadero, etc.; **CONSIDERANDO:** de acuerdo con el expediente, que corresponde declarar incluido al comercio de Young en las obligaciones que fija la Ley de Semana Inglesa No. 8797, de 22 de Octubre de 1931, en la forma por ella establecida; Con lo manifestado al respecto por el Ministerio del Interior, por la Fiscalía de Gobierno de 2o. Turno y por el Instituto Nacional del Trabajo y Servicios Anexados, y atento a lo dispuesto en la ley citada, **EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA**

DECRETA

Artículo 1o. — Inclúyase al comercio de la población de

YOUNG en las obligaciones que fija la ley de Descanso Semanal No. 8797, de 22 de Octubre de 1931, quedando por consiguiente, los patronos y trabajadores, desde la fecha del presente decreto, obligados al cumplimiento de dichas disposiciones vigentes, bajo apercibimiento de que en caso de violación de la Ley, se aplicarán las sanciones ya establecidas en el artículo 6o. de la misma.

Artículo 2o. — Comuníquese, etc. — **BATLLEBERRES** y **ALBERTO F. ZUBIRIA**. Véase Diario Oficial No. 12.256 de 2 de Set. de 1947. Montevideo, 3 de Setiembre de 1947. — Julio Sanguinetti, Director General.

Del Liceo de Young

La Dirección del Liceo de Young comunica a los alumnos del mismo que deben concurrir el día sábado 27 a las 9 de la mañana a la local donde se exhibirá la VI muestra de Granja organizada por la Sociedad Fomento Rural de Young.

ALQUILERES

Salón para Comercio y Casa familiar con amplias comodidades, SE ALQUILA. — Sobre calle 18 de Julio. — Tratar: Elías Soufer. — Young.

Venta de Vehículos

SE VENDE 1 camión marca Chevrolet, en buen estado, modelo 29—. Tratar: Elías Soufer. — YOUNG.

Aclararse el Alcance del Decreto Febrero 3, sobre Hilo Sisal

Por intermedio de los Ministerios de Ganadería y Agricultura, Hacienda e Industrias y Trabajo, el Poder Ejecutivo ha dictado el siguiente decreto, aclarando el alcance del dictado el 3 de febrero, referente al hilo sisal.

Ministerio de Ganadería y Agricultura. — Ministerio de Hacienda. — Ministerio de Industrias y Trabajo. — Montevideo, setiembre 11 de 1947. — Visto que por decreto de 3 de fecha 28 de julio próximo pasado, se dejó en suspenso hasta nueva resolución, lo dispuesto por el decreto 3 de febrero último, en cuanto obligaba a importar el hilo sisal para uso agrícola, coloreado en rojo, en todas sus fibras Resultando: que dicha disposición tuvo su origen en las gestiones que formulara oportunamente el Servicio Oficial de Distribución de Semillas ante los inconvenientes que, la adopción de dicha medida le ocasionaría en la distribución de aquel artículo durante el corriente año; Considerando, que de acuerdo con temperamento adoptado en aquella oportunidad, la excepción que estableció el decreto citado en primer término, alcanzaba exclusivamente al Servicio Oficial de Distribución de Semillas, no obstante, la redacción del mismo, no es suficientemente explícita en tal sentido, por lo que corresponde proceder a su aclaración; Por lo cual, el Presidente de la República Decreta: Artículo 1o. Declárase que la excepción a lo dispuesto por el decreto de fecha 3 de febrero de 1947, establecida por el de 28 de julio último alcanza exclusivamente al hilo sisal aceitado, para uso agrícola, importado por el Servicio Oficial de Distribución de Semillas. — Art. 2o. Comuníquese etc. Batlle Berres. — Aquiles Espalter. — Lodo Arroyo Torres. — Alberto F. Zubiria. — (Informeativo del M. G. A.)

Local "EL EDEN"

"Las Flores"

Paso de la Laguna

3.er Remate FERIA

Organizado por el Martillero **LUIS A. VILLAR** y su colaborador **Sr. ALFREDO SALABERRY**

Martes 14 de Octubre 1947

Hay inscriptas **300 RESES VACUNAS** 180 piezas Ganado Gordo y 120 de Invernada

Se Solicitan Consignaciones

Por anotaciones y Máyores Informes, Escritorio **VILLAR**, Fonder 720 Trinidad o Alfredo Salaberry. — Teléfono 10 **PASO DE LA LAGUNA**

Sres. Hacendados:

VETERINARIA «DEL PUEBLO»

Anejada a la Gran Farmacia «DEL PUEBLO»

OFRECE:

Productos Veterinarios y Agronómicos

SUEROS y VACUNAS de todas las Firmas Conocidas

ATENDIDA POR LOS TECNICOS Dr. **CONRADO SILVA**. Médico Veterinario **EDISON B. MAQUIEL RISSO**. Químico Farmacéutico

AVDA. Treinta y Tres 3275 — TEL. 28

FRAY BENTOS

FOR INFORMES EN YOUNG

Juan Antonio Andrada — TEL. 18

Alberto Albisu

Con sus colaboradores **FELIPE VIDAL (hijo)** y **ALFREDO AMY**

Realizarán su 8.o Remate FERIA Ganadero en su acreditado «**LOCAL ELORZA**» el Sábado 4 de Octubre Venidero

Por anotaciones e informes dirigirse al Escritorio del martillero en Trinidad (Dpto. de Flores) Teléfono 484 o a los Sres. Felipe Vidal (hijo) y Alfredo Amy en Río Negro

Este Martillero actúa en las ferias que organiza la Soc. Fomento de Flores los 1.o Lunes y los 2.o de cada mes y en las ferias que organiza la Soc. Rural de Durazno los últimos lunes de cada mes

Enrolamiento de Ciudadanos

CONVOCATORIA

Se hace saber a todos los interesados que continúa el enrolamiento de los ciudadanos de las clases de los años 1921 al 1928 inclusive. —

EL J. BN. I. 9

TTE. CNEL. CERRINO SOSA.

Dr. ANDRES BRAUN

MEDICO OCULISTA

Dará Consulta en Young

El domingo 21 de Setiembre, de 9 a 12 y de 13 a 15 h.

Restaurant «Avenida» de Rodriguez Hnos.

Demichelis

Sastre

Garantiza la Confección de su Traje

Pida Muestrarios en

Casa RODE

YOUNG

UTE 126

ISEXAN ISEXAN

PLAGAS CONTROLABLES CON

EL ANTISARNICO DE POST-GUERRA DE EFECTO RESIDUAL

Bajo el nombre «ISEXAN» la firma **Strauch & Cia. S. A.**, primeros fabricantes de sarnifugos en el país, han procesado a efectos de que pueda ser utilizado para combatir las plagas que tanto afectan a la ganadería, uno de los productos con propiedades insecticidas más activos que se conocen y de extraordinario efecto residual.

QUE VENTAJAS SE OBTIENE CON ESTE NUEVO PRODUCTO?

EFICACIA: 100 %

TOXICIDAD: Es un producto absolutamente atóxico en las concentraciones normales, y aún mucho mayores

INNOCUIDAD: Es completamente inocuo para la lana.

LA SARNA: Para combatirla se podrá utilizar en la forma corriente de los antisarnicos conocidos, es decir, en dos baños a determinada concentración o en base a su extraordinario efecto residual, a una concentración un poco mayor en un solo baño.

EL PIOJO: ISEXAN mata el piojo y esteriliza los huevos.

LA MOSCA: ISEXAN mata infaliblemente a la mosca y los animales tratados actúan como verdaderos matamoscas en el campo.

LA GARRAPATA OVINA: ISEXAN controla totalmente esta plaga, ya que mata a las adultas y por su efecto residual mata a las que nacen de los huevos después del baño.

BICHERAS: Los animales bañados con ISEXAN difícilmente se abicharán, debido a su doble condición de contener sustancias desinfectantes e insecticidas.

ISEXAN El antisarnico de post-guerra de efecto residual, en breve será puesto a la venta por **Strauch & Cia. S. A.**

Consulte en Casa:

CONRADO MEYER

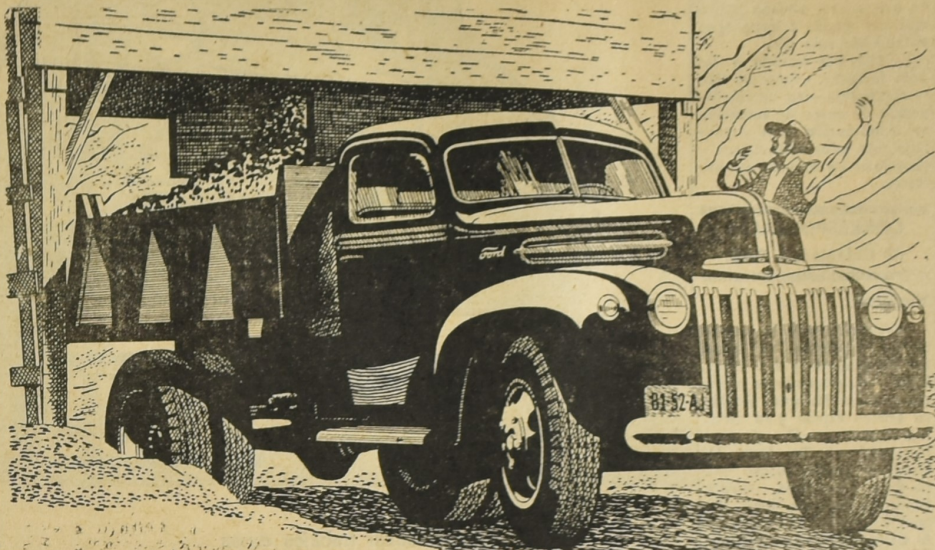
YOUNG

TELEF. 59

Hay Mas Camiones FORD en los Caminos En Más Trabajos - Por Mayor Número de Buenas Razones !

HE AQUI ALGUNAS

- 1 — Una Marca mundialmente impuesta por su prestigio y calidad.
- 2 — Selección de 3 famosos motores: V-8 6 cilindros y Diesel.
- 3 — Economía extraordinaria en el costo de adquisición y mantenimiento.
- 4 — Seguridad absoluta en la Provisión de Repuestos Legítimos.
- 5 — Protección del Servicio más capacitado y mejor organizado del mundo.



Por eso...

Los entendidos lo admiran...

Los camioneros lo prefieren... y

Los empresarios lo EXIGEN

Añote HOY su Pedido!!

HAY UNIDADES

DISPONIBLES

Mañana... QUIEN SABE?

PESCETTO, COLOMBO & Cía. Concesionarios **Ford**

VIDA AGROPECUARIA

El Hereford de Rio Negro en la Exposición de Melo

Premios Obtenidos

1a. Categoría.— Bovinos inscriptos en el Herd Book Uruguayo.—En lotes de tres.— Machos nacidos desde el 1o. de julio al 31 de diciembre de 1945

Segundo premio al brete No. 10. Criador y expositor: Suc. Lorenzo Salvo «Nueva Mehlem». Est. Haedo F.C.M.

2a. Categoría.—Machos nacidos desde el 1o. de enero al 30 de junio de 1945

Primer premio al brete No. 16. Criador y expositor: José María Elorza, «El Cardo». Río Negro.

3a. Categoría.—Machos nacidos desde el 1o. de julio al 31 de diciembre de 1945

Primer premio al brete 44. Criador y expositor: Suc. Lorenzo Salvo, «Nueva Mehlem». Est. Haedo.

Segundo premio al brete 29. Criador y expositor: José M. Elorza, «El Cardo». R. Negro.

Tercer premio al brete 41. Criador y expositor: Julio Stirling, «Rincón de Francia». Estación Young.

Segunda mención al brete No. 46. Criador y expositor: Alejandro Young, «El Arazá». Est. Young.

4a. Categoría.—Machos nacidos desde el 1o. de enero al 30 de junio de 1946

Primer premio al brete 50. Criador y expositor: José M. Elorza, «El Cardo» Río Negro.

Segundo premio al brete 51. El mismo criador y expositor.

5a. Categoría.—Machos nacidos desde el 1o. de julio de 1946

Segundo premio al brete 58. Criador y expositor: Suc. Lorenzo Salvo, «Nueva Mehlem». Est. Haedo F.C.M.

Premio conjunto a los bretes 16. Criador y expositor: José M. Elorza; a los bretes 50 y 51 del mismo criador y expositor.

Hereford Inscriptos hem-

bras.

7.a Cat. Nacidas desde el 1o. de julio de 1945 al 30 de junio de 1946.

1er Premio y campeón al brete No. 60 Criador y expositor: José M. Elorza, «El Cardo», Río Negro.

1er. Premio y reservado al brete No. 67; Criad. y Exp. Suc. Lorenzo Salvo. «Nueva Mehlem», Est. Haedo.

2.o premio al brete No. 65; Criad y Exp. José M. Elorza. Hereford No inscriptos en el Herd Book Uruguayo.

54.a Cat. Machos de 4 a 6 dientes.

Primer premio y especial al brete No. 110; Criad y Exp. Suc. Lorenzo Salvo.

Segundo premio al brete No. 96; Criad y Exp. Cia. Est. y Colonias Uruguayas S. A.

3er premio al brete No. 105; Criad. y Exp. José M. Elorza. Cuarto premio al brete No. 102, del mismo expositor.

Primera mención al brete No. 98; Criad. y Exp. Est. y Colonias Uruguayas S. A.

2.a mención al brete No. 113; Criad. y Exp. Alejandro Young «El Arazá» Est. Young

3.a mención al brete No. 116; Criad y Exp. el mismo.

55 Est machos de 2 dientes.

Primer premio al brete No. 129; Criad. y Exp. Suc. Lorenzo Salvo.

2.o premio al brete No. 129 Criad. y Exp. Suc. Lorenzo Salvo.

3er premio al brete No. 127 Criad y Exp. Franklin M. Souza, «Don Esteban» Est. Menzra.

2.a mención al brete No. 133 Criad. y Exp. Alfredo Young Est. Young.

3.a mención al brete No. 125; Criad. y Exp. Franklin M. Souza.

6.a Cat. Machos dientes de leche. Primer premio al brete No. 135; Criad y Exp. José M. Elorza.

Totalmente Rionegrese fué la Figuración del Merilín en Melo

Llamó la atención de los criadores de linares de la zona norteña de la República y de la región vecina del Brasil, la representación en Merilín que hicieron las cabañas rionegrenses y como es notorio, cuya raza en formación cada día obtiene más adeptos.

Vamos a dar los veredictos proclamados en la 21a. Exp. de Melo, los cuales totalmente corresponden a nuestro Dpto.

Categoría 81a. Macho hasta 2

dientes: Primer Premio al brete No. 389, criador y expositor José María Elorza, del est. «El Cardo»; Segundo premio al brete No. 390, del mismo expositor; Tercer premio, al brete No. 392, criador y exp. Diego Lawlor est. «Rincón de Francia»; Premio especial al brete No. 389, criador y expositor J.M. Elorza. Premio al conjunto de bretes Nos. 389, 390 y 398 del Sr. J.M. Elorza; Premio M.O. al carnero No. 422 del brete No. 398, del mismo expositor y criad. señor Elorza.

Categoría 83a. Hembras hasta 2 dientes: Primer Premio al brete No. 400, criador y expositor J.M. Elorza; Segundo premio al brete No. 401, del mismo criador y expositor; Tercer premio al

brete No. 402, criador y exp. J. y A. Montero; Premio especial al brete No. 400, criad. y exp. J.M. Elorza; Premio al conjunto de bretes Nos. 400, 401 y 403, del Sr. Elorza.

Premio en Shorthorn

SHORTHORN MACHO

27a. Cat. nacidos desde el 1o. de Julio al 31 de Diciembre de 1945.

Primer premio, campeón y copa de Honor, al brete No. 80; Criad. y Exp. David Stirling, «La Esmeralda», Est. Young.

Premios de Romney Marsh

ROMNEY MARSH. NO INSCRIPTOS EN EL F.B.U.

57a. Categoría

Primer premio al brete No. 270 Criad. y Exp. Cia. Est. y Col. Uruguayas S.A.

2o. premio y Mejoramiento Ovinio al brete No. 269, del mismo Tercer premio al brete No. 300 Criad. y exp. Julio Stirling «Rincón de Francia», Est. Young.

Objetos encontrados

Se ha encontrado la chapa letra K 32-29 particular de Mercedes.—¿S u propietario puede reclamarla en la Agencia ONDA.—

Ventajas del Líquido GAMATOX

EL NUEVO
ANTISARNICO
1 en 200
LIQUIDO
GAMATOX
A BASE DE
"GAMMEXANE"



- 1 El «Líquido Gamatox» es el primer antisarnico a base de «Gammexane» aprobado por el Poder Ejecutivo de la República Oriental del Uruguay
- 2 1 litro alcanza para 200 lts. de agua; (2 de baños con 10 a 14 días de intervalo)
- 3 Protege a los ovinos contra reinfecciones durante más tiempo
- 4 Es ideal para los baños después de la esquila, puesto que los tajos y las lastimaduras no son afectadas por el remedio, y los ovinos son protegidos durante un periodo más largo, después del baño, contra las moscas y otros parásitos
- 5 No es venenoso
- 6 Se presta admirablemente para la cura a mano
- 7 Es más concentrado (1 por 200) y por lo tanto es muy económico. Representa pues una gran economía en el flete
- 8 Deja a la lana en inmejorable estado
- 9 Constituye la última palabra en cuestión de baños parasiticidas, conteniendo el famoso «Gammexane», probablemente el insecticida más poderoso del mundo
- 10 Es un producto «Cooper» garantido por una firma de más de 100 años de práctica en la fabricación y perfección de antisarnicos.

Película de GRECCO

Un Pueblo Olvidado y sin Suerte

Aquí el problema planteado en los términos iniciales:

El pozo está casi terminado, pero aún no habilitado. Empero ante la necesidad de agua limpia y sin langosta acuden durante todo el día a solicitar del agua del bombeo hombres, mujeres y niños...

En el momento de llegar al referido lugar sorprende el lente a esa caravana de veciños que durante todo el día y desde los distintos puntos del poblito, acuden con baldes, damajuanas y barriles a proveerse del líquido elemento.



Empero, ellas dibujan la primera impresión de la magnitud del problema del agua en Grecco y dejan pendiente

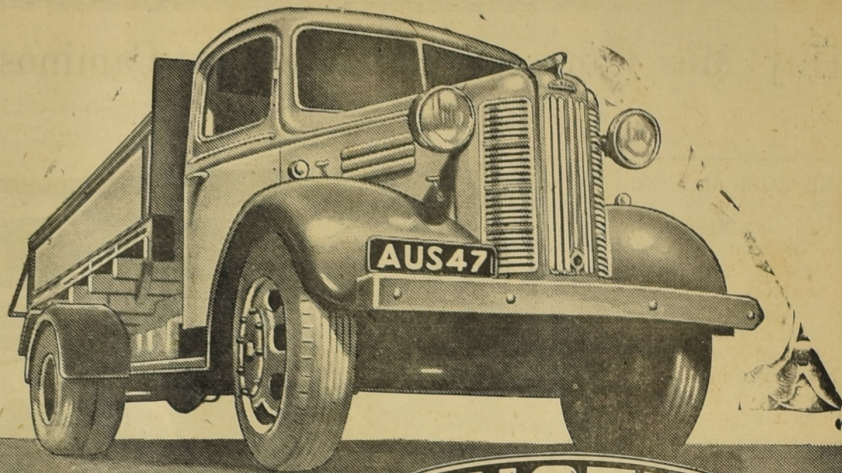
la evidencia ya comprendida en principio por el Ministro de que a esa alejada población no puede faltarle agua potable un solo día.

La foto fue tomada a las 3 de la tarde, —hora de siesta campesina— en un día domingo de enero de intensísima iluminación solar y consiguiente calor sofocante. (Continúa en el próximo número).

CORRESPONSALIA de Colonia (LA PAZ)

Viajeros

—Procedente de la capital la Sra Margarita Zas Martnez de Hughes, y sus Srtas. hijas. —Regresando de la misa el señor Enrique Rostán su señora esposa y su Srta. hija Azucena. —De y para Paysandú el Sr. Juan D. Read, su señora esposa María Pepe y sus hijos. —Para Paysandú los Sres. Juan Paganí y Anacleto Ferreris. —Al mismo lugar el señor Juan Elizondo. —De Mercedes estuvieron en ésta el señor José Rostán y sus hijos Humberto y Osvaldo. —Esperando en ésta el señor Dardo Toscani Caballero y hija.



EL CAMION BRITANICO

AUSTIN

Especial para realizar trabajos duros
Mayor rendimiento en la indiscutida economía «AUSTIN»
Disponibles para entrega inmediata en 2 — 3 y 5 — 6 Toneladas

Consulte Teléfono 63 — YOUNG

CINE ATENAS

JUEVES

AUNQUE PAREZCA INCREIBLE N.º 98 Rarezas

EL HUEVO DE PASCUAS Dibujos Cómicos

Dick Foran, Leo Carrillo, Buck Jones en:

LOS JINETES DE LA MUERTE

5.º episodio: La avalancha de la muerte.

6.º episodio: Sangre y oro.

Bela Lugosi, Lionel Atwill en:

EL MONSTRUO NOCTURNO

SABADO

Allan Jones, Grace McDonald en:

A LA CAZA DE MARIDO

Un romance en el que Cupido hace bromas de todo calibre

Diana Durbin, Joseph Cotten en:

LAZOS ETERNOS

Sorgo Azucarado de Minnessota

SE VENDE

Semilla de buena calidad en Bolsas
Nuevas \$ 18.00 los 100 Kilos
Puestos en Young

Por pedidos: Estancia

“EL OMBU” S.A.

Teléf. Rural 3

YOUNG

Pedro Ferrés & Cia.

(Sucursal Young)

Pone en conocimiento de su estima
da Clientela y público en ge-

neral que la Casa Perma-

necerá CERRADA los

días lunes 29 y martes

30 por Balance

Por lo tanto se recomienda a los mis-
mos efectuar sus pedidos con anticipación.

ENFERMOS

—Muy mejorada de su do-
lencia se encuentra la Srta.
Titina Guichón Lezcano.

CUMPLEAÑOS

—Siendo muy felicitada
por sus familiares y amigos
cumplió años días pasados, la
Sra Genta H. de Well.

—También cumplió años
el Sr. Humberto Giacometti
A. R. Corresponsal.

MISAS DE LA SEMANA

En La Parroquia Local

Jueves 25 a las 7 y 30 a

María Auxiliadora.

Viernes 26 a las 7 y 30 a

Santa Rita en acción de gra-
cia.

POLICIALES

Fue sometido a disposición
de la justicia por porte de ar-
mas la persona Pascual Flo-
rencio Guevara argentino sol-
te de 60 años.

SOCIALES

VIAJEROS

—Después de pasar varios
días en Paysandú, se encuentra
en esta la Srta. Ana María
Colombo.

Cumpleaños

—Hoy cumple años la Srta.
Berta Meyer.

PALOMA MENSAJERA

En Estación Mensajera en es-
ta del señor Severino Fron-
tán apareció una paloma men-
sajera con dos anillos en el
de goma el N.º 848 y en el
de lata un escudo y al costa-
do el N.º 44 y los otros si-
guientes N.º 3222,68.
Y las letras F. C. A.

POSTRE

Chajá

PERMANENTEMENTE en
“Bar Independencia”

El Domingo 5 de Octubre de 1947 Por JUAN CROCE

En el Local de JOSE MARIA SOSA

- | | |
|---|--|
| 1 carro de 4 ruedas liviano
para 750 kilos | 1 mostrador nuevo de 3 1/2 |
| 1 carro ruso | 300 litros de aceite para Tractor 30
y 40 en tarros de 20 y 50 lts. |
| 3 carros tumberos | 1 lote máquinas matar langosta |
| 2 sulky's uno con arreos | 2 billares desarmados |
| 1 carrito reparto de dos ruedas | 1 pianola con más de cien rollos
de música |
| 1 estado asiento 1 reja con sembra-
dora de maíz | 1 lote máquinas de matar hormiga |
| 2 arados de mansera | 2 desmatadora |
| 1 segadora Deering de 8 pié
completa | 1 juego de sape |
| 2 pasteras en buen estado | 1 guadaña |
| 1 máquina agujerear hierro | 1 troceador |
| 50 tirantes 2 x 3 usados | 1 taladro |
| 8 " 3 x 3 usados | 3 rondanas para pozo |
| 40 chapas zinc de 8 pié | 1 bomba reloj |
| 1 lote de 15 puertas y ventana | 2 máquinas desgranar maíz |
| 1 lote de 300 mts. de barrera usada | 1 sierra para leña |
| 2 tanques de 200 litros vacíos | 1 lote limas |
| 1 lote tablas 1/2 x 6 para cielorrazo | 1 lote visagras y cerraduras |
| 50 postes de paraiso | 1 lote pasadores |
| 150 alfajías de paraiso | 1 reloj de pared de madera |
| 2 lote alfajías de sauce usadas | 1 lote camas de 1 y 2 plazas |
| 1 estantería para comercio | 1 lote llaves fijas |
| 1 Rifle a bala 7 milímetros | 1 picos, palas anchas y de posear |
| con 2 cajas de balas | martillos, tenaza, pinzas |
| 1 revólver Smiths 32 con canana | mechas para taladro y para hierro |

COMISION 6 o/o

Casa MEYER Hnos. AVISA

que debido a que la fecha anun-
ciada para el próximo remate
o sea el Domingo 28 coincide
con la realización de la VI Mues-
tra de Granja ha resuelto pos-
tergar el mismo hasta nuevo
aviso. MEYER Hnos.